

## باب الأول المقدمة

### أ. خلفية البحث

في التاريخ 6 مايو 2008، قرّر وزير الشؤون الدينية الجمهورية الإندونيسية نظاماً رقم 2 سنة 2008 عن معيار كفاءة المتخرج و معيار المحتوى لتعليم دين الإسلام واللغة العربية في المدرسة. هذا الحال بناء على الأمر المكتوب في قانون الجمهورية الإندونيسية رقم 20 سنة 2003 عن النظام التربوي الوطني (Sistem Pendidikan Nasional)، ونظام الحكومية الجمهورية الإندونيسية رقم 19 سنة 2005 عن معيار الوطني التربوي (Standar Nasional Pendidikan) ونظام وزير التربية الوطنية رقم 22 سنة 2006 بمعيار المحتوى (Standar Isi) و رقم 23 سنة 2006 بمعيار كفاءة المتخرج (Standar Kompetensi Lulusan) لتعليم الإبتداء والمتوسط<sup>1</sup>، ونظام وزير التربية الوطنية رقم 24 سنة 2006 عن تنفيذ نظام وزير التربوي الوطني رقم 22 سنة 2006 و رقم 23 سنة 2006<sup>2</sup>. و بتقرير نظام وزير الشؤون الدينية الجمهورية الإندونيسية رقم 2 سنة 2008، ولذلك وحيث على معاهد التربية أن تصير توجيه في تطوير وتنفيذ منهج اللغة العربية برحاء يحصل للمتخرجون على كفاءة اللغة العربية.

في التعليم شئ مهم وهو المنهج. المنهج في تنفيذ التعليم روحه و توجيهه اللذان يشتملان فيهما مجموعة الخطط والتنظيم من الهدف والمحتوى والمادة الدراسة والطريقة التي تستعمل لتوجيه تنفيذ التعليم لحصل هدف التربية المعينة (الفصل 1 البناء 19 قانون رقم 20 سنة 2003 بنظام تعليم الجمهورية). أما شئ مهم في المنهج فهو تنفيذه. التنفيذ هو تطبيق الأفكار والمفاهيم والسياسات، والابتكار في إجراء العملية بحيث يوفر التأثير، سواء في شكل تغيير المعارف أوالمهارات أوالقيم أوالمواقف.

---

<sup>1</sup> نظام وزير الشؤون الدينية رقم 2 سنة 2008 بمعيار كفاءة المتخرج والكفاءة الأساسية، ص. 2.

<sup>2</sup> Mansur Muslich, *Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan; Dasar Pemahaman Dan Pengembangan*, (Jakarta: PT. Bumi Aksara, 2009), hlm. 1.

ذكر ميلر وسيلر وموليسا أن تنفيذ المنهج هو عملية لتطبيق المفهوم، والفكرة، والبرنامج، أو النظام من المنهج إلى الممارسات التعليمية أو الأنشطة الجديدة، حتى يكون تغييرا في مجموعة الناس الذين وافقوا على التغيير<sup>3</sup>. وإذا كان تنفيذ التعليم غير كامل، فيحصل ليس له كاملا.

أما الهدف من تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية أو المستوية كما كتب في نظام وزير الشؤون الدينية رقم 2 سنة 2008 فأن يقدر التلاميذ على أربعة مهارات، هي: مهارة الكلام، ومهارة القراءة، ومهارة الكتابة، ومهارة الاستماع.

بناء على البيان المذكور، إن تعلم اللغة العربية يهدف إلى تحسين جودة ومهارة اللغة العربية للتلاميذ، وينبغي على المدرسة الثانوية الإسلامية أن تطبق المنهج بالمقرر من وزير الشؤون الدينية رقم 2 سنة 2008. أما منهج اللغة العربية الذي وجب عليه أن يناسب بالامر من نظام وزير الشؤون الدينية رقم 2 سنة 2008 فهو بمعيار المحتوى (Standar Isi) وبمعيار كفاءة المتخرج (Standar Kompetensi Lulusan). الوظيفة الواجبة على المؤسسة التربية أن تُعَمَلَ أمرا من نظام وزير الشؤون الدينية رقم 2 سنة 2008 هي أن تصنع و تطوير معيار المحتوى و معيار كفاءة المتخرج.

في عملية التعليم المنهج له دور مهم، لأنه أداة لتحقيق الهدف والهمة في التربية. المنهج لا يعطي المنافع إذا كان تنفيذه ليس جديا. إذا كان المنهج لامعظما في تنفيذه فليس له منفعة كالمأمول ولو قد تصمم بالحسن. يعطي المنهج المنافع حينما تنفذ وتنتشر عملية التعليم بالأقصى.

مدرسة "النوى" الثانوية الإسلامية، برجان فروارجا من احدى المدارس الرسمي تحت إرشاد وزير الشؤون الدينية التي تستعمل المنهج الدراسي على المستوى الوحدة المدرسية ( Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan).

بناء على الفكرة القادمة، يريد الباحث أن يبحث البحث العلمي بالموضوع تنفيذ منهج اللغة العربية عند نظام وزير الشؤون الدينية رقم 2 سنة 2008 في مدرسة "النوى" الثانوية الإسلامية، برجان فروارجا.

## ب. صياغة المشكلات

<sup>3</sup>Muhammad Joko Susilo, *Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan Manajemen Pelaksanaan dan Kesiapan Sekolah Menyongsongnya*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2007), hlm. 174-175.

بناء على خلفية البحث السابقة يمكن للباحث أن يركز على المسائل الآتية:

1. كيف تنفيذ منهج اللغة العربية عند نظام وزير الشؤون الدينية رقم 2 سنة 2008 في الصف الأول على المستوى الثاني في مدرسة "النووي" الثانوية الإسلامية، برجان فروارجا؟
2. كيف معيار المحتوى ومعيار كفاءة المتخرج في الصف الأول على المستوى الثاني في مدرسة "النووي" الثانوية الإسلامية، برجان فروارجا؟

### ج. أهداف البحث

أهداف هذا البحث فيما يلي:

- أ. لمعرفة تنفيذ منهج اللغة العربية عند نظام وزير الشؤون الدينية رقم 2 سنة 2008 في الصف الأول على المستوى الثاني في مدرسة "النووي" الثانوية الإسلامية، برجان فروارجا.
- ب. لمعرفة معيار الكفاءة والكفاءة الأساسية في الصف الأول على المستوى الثاني في مدرسة "النووي" الثانوية الإسلامية، برجان، فروارجا.

### د. فوائد البحث

هذا البحث يوفر الفوائد النظرية والعملية. من الجانب النظري، إن النتائج توفر المعلومات الجديدة أو المعرفة حول تنفيذ منهج اللغة العربية للمدرسة التي جعل كائن البحث أو المدارس المتساوية. ويمكن أن يستخدم نتائج هذا البحث الدراسة كالتحقق المادي للمفهوم في منهج اللغة العربية للمدرسة الثانوية الإسلامية أو المساوية بها. وعلاوة على ذلك، من خلال استقراء هذه الظاهرة في الميدان، وجعل من الممكن وجود اكتشافات جديدة حول عناصر من منهج. ومن الناحية العملية نتائج البحث تنفع على الأطراف التالية:

1. يمكن استخدام نتائج هذا البحث كالمدخل والتأمل لتحسين وتطوير المنهج والأنشطة التعليمية، وخصوصا المتعلق بدروس اللغة العربية.
2. نتائج هذا البحث تمكن أن تستخدم كمصدر للمعلومات الحقيقية في هذا المجال، بحيث المعلمين لديهم صورة موضوعية عن حالة تعلم اللغة العربية في المدرسة.
3. نتائج هذا البحث تزيد المعلومات والمعارف لمعلمين اللغة العربية.
4. تقديم الإقتراحات لمدرسة "النووي" الثانوية الإسلامية برجان فروارجا.

## هـ. تحديد المصطلحات

لأن لا يخرج هذا البحث عن الموضوع فأراد الباحث أن يحدد المصطلحات المستعملة فهي

ما يلي:

### 1. تنفيذ

التنفيذ هو مصدر من نفذ-ينفذ- تنفيذا على وزن فعل، ويقابله بالإنجليزية *Realization, Implementation* ويقابله بالإندونيسي *Pelaksanaan*. وقيل معنى "تنفيذ" بالإجراء العملي لما قضى به<sup>4</sup>.

### 2. المنهج

في اشتقاقه، اصطلاح المنهج "*Curriculum*" من اللاتينية، يعني "*Curro*" أو "*Currere*" و"*Ula*" أو "*Ulums*" وهو ما يعني "*Racecourse*" يعني الحقل أو مضمار السباق أو عربة السباق وغير ذلك<sup>5</sup>. المنهج له معان كثيرة، هو في الزمان القديم الغربية لحمل الإنسان من البداية الى النهاية. المنهج هو ما يخطط كتوجيه لتحقيق الأهداف التربوية<sup>6</sup>.

في القاموس وبستر 1812 Webster المنهج هو:

"(1) A race course, a place for running; a chariot, (2) A course, in general; applied particularly to the course of study in university".

المقصود من تعريف المنهج السابق له تعرفان، هما مسافة السباق تجب أن تؤخذ من قبل العدائين، و "*Chariot*" هو قطار الحفز في الزمان القديم لحمل الإنسان من البداية الى النهاية، وفي التطوير التالي اصطلاح المنهج يستعمل في عالم التربية والتعليم<sup>7</sup>. و في المرجع الآخر يبين أن المنهج هو<sup>8</sup>:

*A plan for providing sets of learning opportunities for persons to be educated.*

(هو جمع الخطة لتوفير فرص التعلم للأناس ليكونوا تعليما).

<sup>4</sup> إبراهيم أنيس، المعجم الوسيط، جز. الأول، (مصر: دار المعارف، 1982)، ج. الثانية، ص. 979.

<sup>5</sup>Saifuddin Sabda, *Model Kurikulum Terpadu Iptek dan Imtaq*, (Ciputat: Quantum Teaching: 2006), hlm. 21.

<sup>6</sup>S. Nasution, *Asas-Asas Kurikulum*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2008), hlm. 8.

<sup>7</sup>Syafruddin Nurdin, M. Basyiruddin Usman, *Guru Professional dan Implementasi Kurikulum*, (Jakarta: Ciputat Pers, 2002), hlm. 33.

<sup>8</sup>Saylor Alexander Lewis, *Curriculum Planning For Better Teaching And Learning*, (Canada: simultaneously, 1980), hlm. 28.

وقصد الباحث أن المنهج في هذه الرسالة هو مجموعة الخطط والنظوم عن الأهداف والمحتوى والمواد الدراسية مع الطريقة المستخدمة كدليل في تنفيذ أنشطة التعليم لحصول الهدف التعليمي المعين<sup>9</sup>.

وانطلاق من تلك المعارف المختلفة، أن المنهج هو آلة مهمة لتحقيق هدف التربية. وبدون المنهج الحسن يكون صعبا في تحقيق هدف التربية كالمعاد. قال رشدي احمد أن المنهج هو وسيلة لتحقيق أهداف التربية<sup>10</sup>. إن هدف التربية يحقق لو كان المنهج حسنا، و المنهج سيعطي الفوائد لو كان المنهج منفدا بالأقصى.

### 3. اللغة العربية

اللغة ككرة، أصلها لغو، من باب دعى وسعى ورضي، ووزنها فُعة، حذفت لامها، وعوض عنها، هاء التأنيث. ومعنى اللغة: الصوت مطلقا، والخطأ، والسقط، والنطق، والهديان، والباطل<sup>11</sup>. لغو: اللام والغين والحرف المعتل أصلان صحيحان: أحدهما يدل على شئ لا يُعتدُّ به، والآخر على اللّهج بالشئ<sup>12</sup>. وقال تعالى:  أي والذين لا يؤدون الشهادات الكاذبة، ولا يساعدون أهل الباطل على باطلهم<sup>13</sup>. وقيل اللغو هو اختلاط الكلام<sup>14</sup>.

<sup>9</sup> نظام الحكومة الجمهورية الإندونيسية رقم 19 سنة 2005 بمعيار الوطني التربوي الباب 1 المادة 1 الفقرة 13.

<sup>10</sup> رشدي احمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه واسالبه، (ايسيكو: المنظومة الإسلامية للتربية و العلوم و الثقافة، 1410). ص. 61.

<sup>11</sup> اوريل بحرالدين، فقه اللغة العربية، (مالانق: مطبعة جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية

مالانق، 2009)، ص: 3

<sup>12</sup> أبي حسين أحمد بن فارس بن زكريا، معجم المقاييس في اللغة، (بيروت: دار الفكر، 1994)، ص.

.957

<sup>13</sup> أحمد مصطفى المراغي، تفسير المراغي، (بيروت: دار الكتب العلمية، 2006 م)، ص. 34.

<sup>14</sup> اللوب هزيكوس الوحنى السيوغي، فوائد اللغة في الفرد، (بدون مكان: مكتبة الثقافة الدينية، بدون

تاريخ)، ص. 342.

وقيل في المراجع الأخرى أن اللغة لغةٌ فهي لفظةٌ على وزن فُعلةٌ مثل كُرّة وأصلها لُغُوّةٌ على وزن فُعلةٌ. وقيل في جمعها: لغات، لُغون. ومنها لُغِي يَلُغِي، إذا هذى<sup>15</sup>. اللغة اصطلاحاً هي الكلمات التي تعبر بها العرب عن اغراضهم وقد وصل إلينا من طريق النقل وحفظها لنا القرآن الكريم والحديث الشريف وما رواه الثقات من منشور العرب ومنظومهم<sup>16</sup>. أما المقصود باللغة العربية هنا إحدى الدروس الذي يعلمه المعلم في مدرسة "النوى" الثانوية الإسلامية، برجان فروارجا.

4. نظام

هو الترتيب (الدليل والقاعدة والقرار) المصنوع للتنظيم<sup>17</sup>.

5. وزير الشؤون الدينية

هو الوزير له الوظيفة ليساعد الرئيس الجمهوري في تنفيذ بعض أمر الحكومة في المسألة الدينية.

6. رقم 2

هو رقم نظام وزير الشؤون الدينية.

7. سنة 2008

هي سنة تقرير النظام.

8. المدرسة الثانوية الإسلامية

هي إحدى من الوحدة التعليمية الرسمية تحت إرشاد وزير الشؤون الدينية التي أقامت التعليم العام بالخصوصية الإسلامية في مرحلة التعليم الوسطى كاستمرار من المدرسة

---

<sup>15</sup> نايف محمود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، (بيروت: دار النفائس، 1998 م)، ص.

.17

<sup>16</sup> مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية، (لبنان: دار الفكر، 2007)، ص. 7.

<sup>17</sup> Pusat Bahasa Departemen Pendidikan Nasional, *Kamus Umum Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, 2002), hlm. 76.

المتوسطة والمدرسة المتوسطة الإسلامية أو الشكل الأخرى المتساوي أو الاستمراري من نتيجة التعلم  
المعترف المتساو أو المساو بالمدرسة المتوسطة و المدرسة المتوسطة الإسلامية<sup>18</sup>.

9. مدرسة "النوى" الثانوية الإسلامية، برجان فروارجا.

هي المدرسة الثانوية الإسلامية بنيت في منطقة فروارجا بقرية برجان (Berjan)  
باسم مدرسة "النوى" الثانوية الإسلامية. وكانت المدرسة تحت وزير الشؤون الدينية.

---

<sup>18</sup> نظام الحكومة رقم 74 سنة 2008 بالمعَلِّم الباب 1 من المادة 1 الفقرة 20، ص. 4.